

Kindersicherheit

beim innenliegenden Sicht- und Sonnenschutz von Firma Luxan

Luxan[®]

Allegemeine Informationen: warum Kindersicherheit?

Die Kinderunfälle sind die Todesursache Nummer 1 im Kindesalter. Das höchste Risiko, an den Folgen eines Unfalls zu sterben, haben Säuglinge und Kleinkinder. Der häufigste Unfallort in dieser Altersgruppe ist das Zuhause und die unmittelbare Wohnumgebung. Häufigste Todesursache im Säuglingsalter (<1 Jahr) ist das **Ersticken**, während im Kleinkindalter (1-4 Jahre) das **Ertrinken im häuslichen Umfeld die Haupttodesursache** darstellt. Auch häufig sind Strangulationen durch Bänder oder Schnüre, die um den Hals liegen und sich unerwartet zuziehen, weil das Kind z.B. hängen bleibt und stürzt (Quelle: Statistisches Bundesamt 2011¹).

Aus diesem Grund wurde auf EU-Ebene die bisherige Rechtssituation auch für den Sicht- und Sonnenschutz erweitert. Aus einer "Kann"-Regelung wurde eine klare Vorgabe geschaffen, die **ab dem 1. September 2014** in Kraft tritt.

Die folgenden Normen sind wichtig für Kindersicherheit in unserem Produktbereich:

- ▶ **EN 13120** Abschlüsse innen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen
- ▶ **EN 16433** Abschlüsse innen - Schutz vor Strangulationsgefahren; Prüfverfahren
- ▶ **EN 16434** Abschlüsse innen - Schutz vor Strangulationsgefahren - Anforderungen und Prüfverfahren für Sicherheitseinrichtungen
- ▶ als Rechtsgrundlage neben den Normen dienen das **Produkt-Sicherheitsgesetz 2004**, BGBl I Nr. 16/2005 (PSG 2004) sowie die **Produktsicherheitsrichtlinie 2001/95/EG (PS-RL)**. Gemäß dem PSG 2004 dürfen nur sichere Produkte in den Verkehr gebracht werden. Produkte die keinerlei Schutz vor Strangulationsrisiko bieten, gelten im Sinne des PSG 2004 als gefährliche Produkte und dürfen nicht in Umlauf gebracht werden.

Diese Norm gilt für alle Innenanlagen mit Kette- oder Schnurbedienung

- ▶ freihängende Innenjalousien
- ▶ freihängende Rollos mit gespanntem Tuch, die seitlich geführt werden
- ▶ freihängende Vertikaljalousien mit geneigter Oberschiene, die oben und unten geführt werden
- ▶ freihängende Plissees und Wabenplissees mit Seitwärtsbewegung
- ▶ Raffrollos
- ▶ Flächenvorhänge
- ▶ Anlagen, bei denen die Benutzung und/oder das Ziel der Anlagen unbekannt sind.

Die Normen gilt nicht für:

- ▶ Anlagen, die mit Griffen, Kurbeln, Springaufzügen oder elektrisch bedienbar sind
- ▶ Anlagen, die vor dem Datum der Bekanntgabe dieser Norm hergestellt wurden
- ▶ Anlagen, die in Gewerberäumen installiert werden sollen, zu denen der Zutritt von Kindern unwahrscheinlich ist.

Kindersicherheit der einzelnen Bedienvarianten

GENERELL KINDERSICHER:



OHNE ZUSÄTZLICHE MASSNAHMEN **NICHT** KINDERSICHER:



Was ist zu beachten?

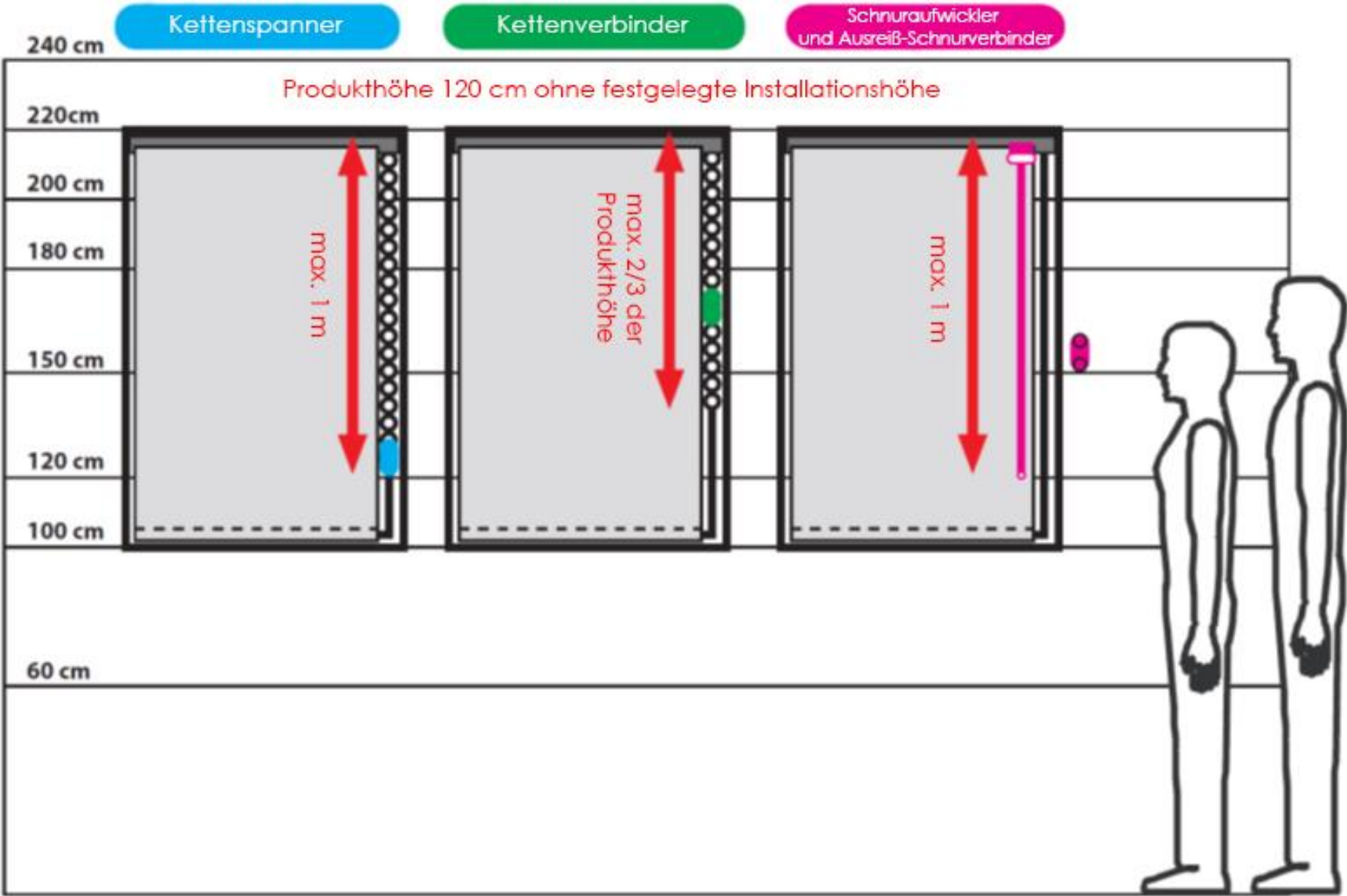
- ▶ lose baumelnde Schnüre oder Ketten können für Kleinkinder zu einer Todesfalle werden: gerät die Schnur beim Spielen um den Hals, kann sich ein Kleinkind an einer Zugschnur vom Plissee oder Rollo regelrecht erhängen
- ▶ deswegen sollen Schnüre und Ketten aufgrund ihrer Reißfestigkeit mindestens 150 cm vom Boden außerhalb der Reichweite von Kindern entfernt an der Wand/am Rahmen installiert werden
- ▶ die Kindersicherheit wird durch zusätzliche Sicherheitsvorrichtungen wie Sicherheits-Kettenverbinder, Kettenspanner, Schnuraufwickler und Aufreiß-Schnurverbinder erhöht
- ▶ das notwendige Montagematerial zur Kindersicherung wird standardmäßig der Lieferung beigelegt
- ▶ die mitgelieferten Sicherheitsvorrichtungen müssen gemäß der Montageanleitung installiert und verwendet werden.

Änderungen: Bedienlänge

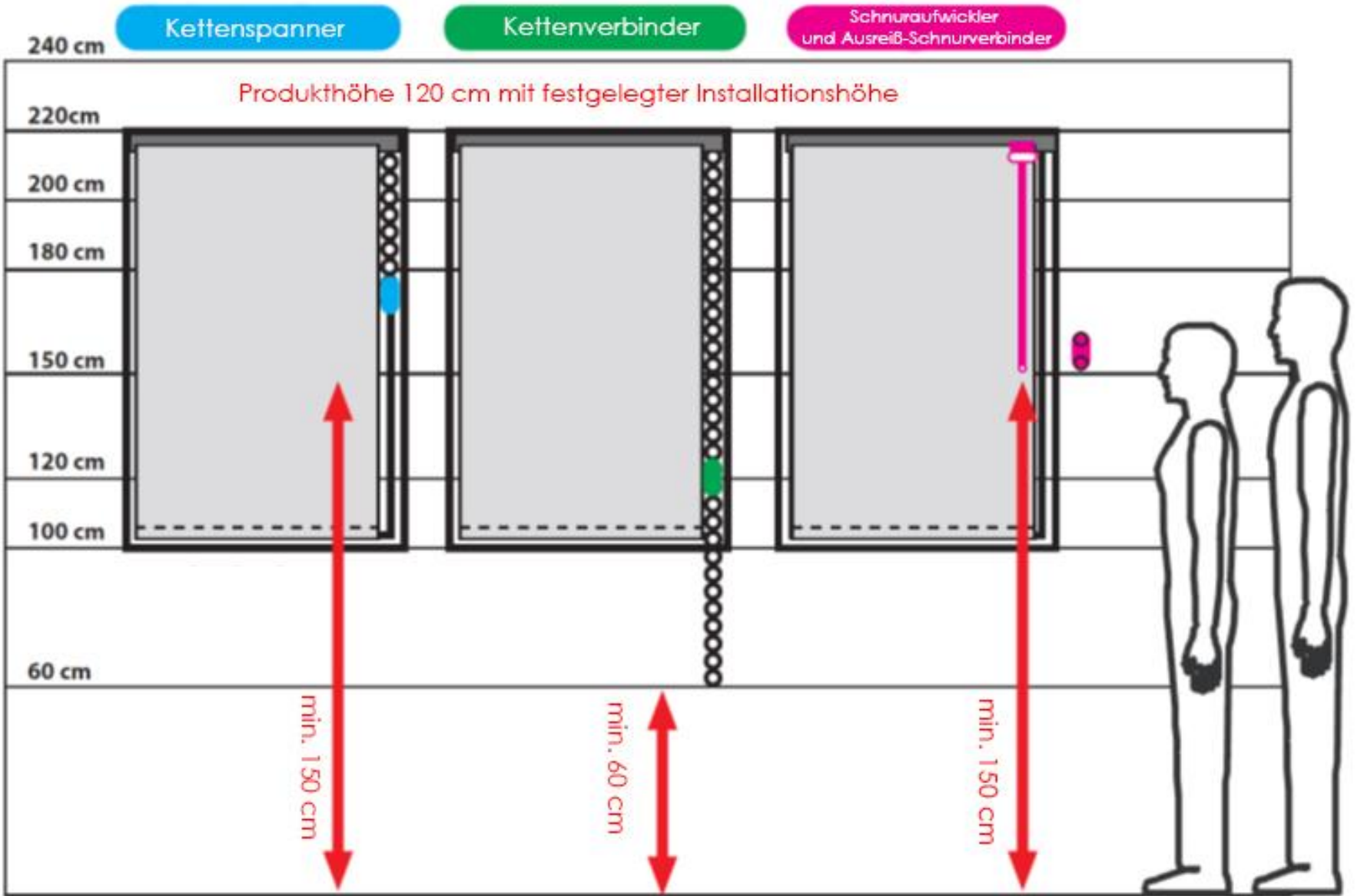
Die maximal zulässige Bedienlänge gemäß EN13120 ist in der unten stehenden Tabelle festgelegt:

Bedientyp	Lösung zur Kindersicherheit	Produkthöhe	Installationshöhe angegeben?	max. Bedienlänge
Kettenbetrieben	Kettenverbinder (Brechsystem)		JA	Installationshöhe -60 cm
			NEIN	2/3 der Produkthöhe
	Kettenspanner (Spannvorrichtung)	ab 2,5 m	JA	Installationshöhe -150 cm
			NEIN	Anlagenhöhe -150
		bis 2,5 m	JA	Installationshöhe -150 cm
			NEIN	max. 100cm
Schnurbetrieben	Schnuraufwickler (Schnursammler) / Ausreißschnurverbinder (break away cord)	ab 2,5 m	JA	Installationshöhe -150 cm
			NEIN	Anlagenhöhe -150
	bis 2,5 m	JA	Installationshöhe -150 cm	
		NEIN	max. 100cm	

Beispiel: Installationshöhe nicht festgelegt

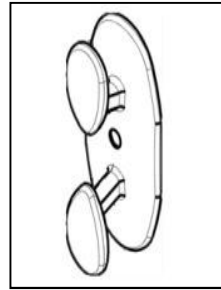


Beispiel: Installationshöhe festgelegt

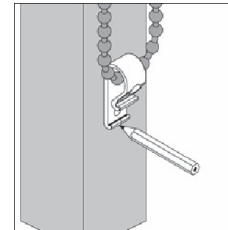


Neue Komponenten

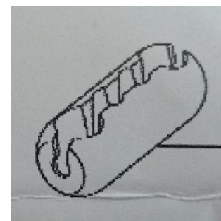
- ▶ Schnuraufwickler (Schnursammler)



- ▶ Kettenspanner



- ▶ Schnur- oder Kettenverbinder mit Lösefunktion (Brechsystem)



- ▶ Produktetikette



Änderungen bei kettenbetriebenen Anlagen (wie Rollos, Doppelrollos, Monokommandojalousien)

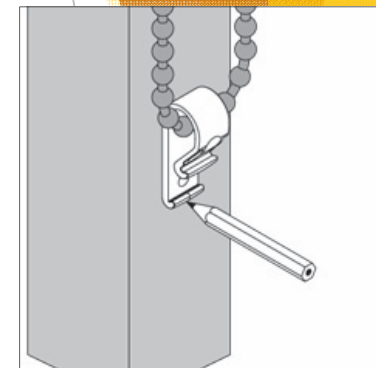
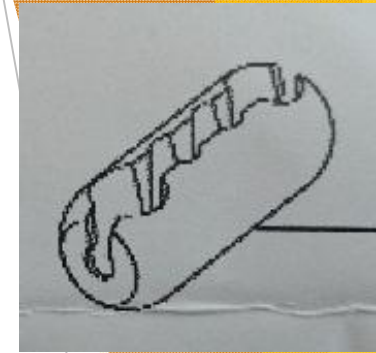
▶ Kettenverbinder

- ▶ soll immer im Mindestabstand 1.5 m vom Boden installiert werden!

▶ Kettenspanner

- ▶ begrenzte Bedienlänge
 - ▶ die Installationshöhe soll festgelegt werden
 - ▶ anderenfalls max. 1 m

Luxan®



Änderungen bei schnurbetriebenen Anlagen (schnurbetriebene Jalousien und freihängende Plissees)

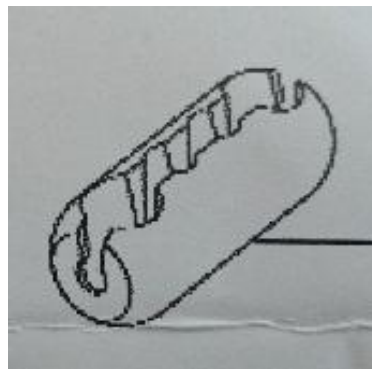
- ▶ **Schnuraufwickler (Schnusammler)**
 - ▶ soll immer im Mindestabstand 1.5 m vom Boden installiert werden!
- ▶ **Ausreiß-Schnurverbinder (break away cord)**
 - ▶ mit Lösefunktion für max. 4 Zugschnüre
 - ▶ begrenzte Bedienlänge
 - ▶ die Installationshöhe soll festgelegt werden
 - ▶ anderenfalls max. 1 m

Luxan®



Kettenverbinder mit Lösefunktion

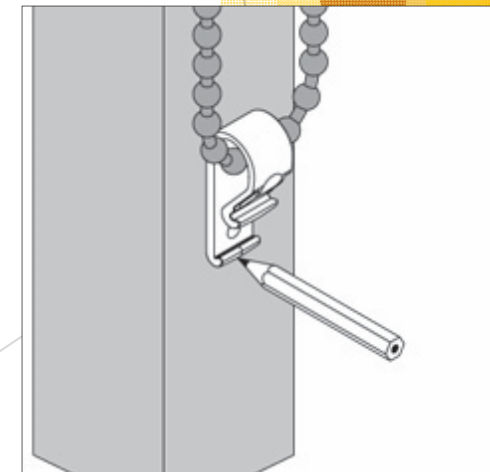
- ▶ der Kettenverbinder löst sich, wenn eine übermäßige Kraft auf die Kette einwirkt
- ▶ die Verwendung des Kettenverbinders ist auf ein Übersetzungsverhältnis von 1:1 (der Anschluss passt nicht durch ein Getriebegehäuse / Kettenrad) und auf Anlagen beschränkt, deren dynamische Zugbelastung 6 kg nicht übersteigt (die Kette könnte bei jeder Bedienung der Anlage ungewollt reißen)



Kettenspanner

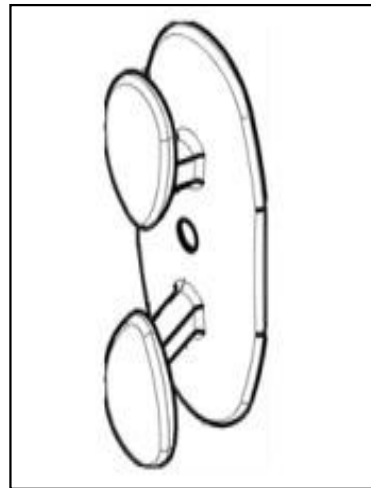
- ▶ normalerweise ist diese Vorrichtung aus Kunststoff
- ▶ wird an Wand oder Fenstersims angeschraubt
- ▶ Vorsicht: er kann nicht mit Schnurbedienung oder Kettenbeschwerer kombiniert werden

Luxan®



Schnuraufwickler (Schnursammler)

- ▶ wird **standardmäßig** mit allen schnurbetriebenen Zugsystemen geliefert (d.h. bei Horizontal-Jalousien, Plissees)
- ▶ die Schnuraufwickler müssen mit einer Mindesthöhe von 150 cm über dem Boden installiert werden
- ▶ wenn der Schnuraufwickler oder die Schnur mit einem Gewicht von 6 kg gezogen wird, darf sich nicht mehr als 10 cm Schnur lösen



Ausreiß-Schnurverbinder (break away cord)

- ▶ Ausreiß-Schnurverbinder wird **standardmäßig** mit allen schnurbetriebenen Zugsystemen geliefert
- ▶ die Schnüre werden gelöst, sobald ein Gewicht von max. 6 kg an der Schlaufe zieht
- ▶ der Schnurverbinder soll bis zu 4 Zugschnüre aufnehmen können
- ▶ Wenn kein Schnurverbinder:
 - ▶ dann Schleifen vermeiden!

Luxan®



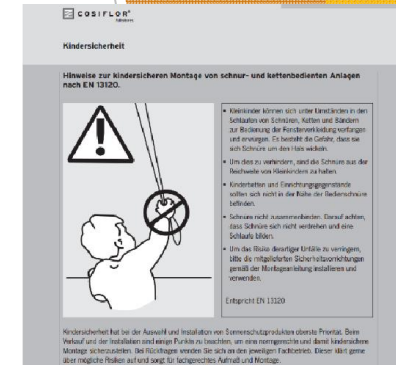
Warnhinweise

Produkt

- ▶ an allen Anlagen mit Schnur- oder Kettenbedienung ist ein Warnhinweis angebracht, der auf die Gefahren für Kinder aufmerksam macht
- ▶ diese Warnungen werden außerdem in der dem Produkt beigelegten Montageanleitung wiederholt

Verpackung

- ▶ Verpackung wird auch mit dem Warnhinweis versehen!



Verantwortung

1. Die Anlagen sollen nur in Räumen, in denen Kinder keinen Zutritt haben, installiert werden, wie Arbeitsräume, Büros, Fabriken, Laboratorien *usw.*
2. Wenn ein Produkt nicht nach Vorgaben der Europäischen Kindersicherheitsnorm gefertigt werden, dann benötigen wir eine schriftliche Bestätigung, dass die Produkte in Räumen, in denen Kinder keinen Zutritt haben, installiert werden.
3. An den Anlagen wird ein entsprechender Warnhinweis angebracht, dass dieses Produkt nicht in Räumen installiert werden darf, wo Kinder Zugang haben.
4. Der gleiche Warnhinweis wird auch in den Auftragsbestätigungen und auf Rechnungen vermerkt.



Verantwortung

Alle Beteiligten haben eine geteilte Verantwortung. Wir als Hersteller sind dafür verantwortlich, dass alle unsere Produkte und Bauteile in Übereinstimmung mit den geltenden Normen, Gesetzen und Richtlinien gefertigt und geliefert werden. Sie als Fachbetrieb sind dafür verantwortlich, dass die Endkunden über mögliche Risiken aufgeklärt und die Produkte fachgerecht ausgemessen, bestellt und montiert werden.

Produkte, die den Sicherheitsanforderungen des PSG 2004 nicht entsprechen, können von den Marktaufsichtorganen beanstandet und der Verkauf bis zum Nachweis der Sicherheit untersagt werden. Zudem sind diese Produkte nicht verkehrsfähig und sind im Falle eines Unfalles als fehlerhaft im Sinne des Produkthaftungsgesetzes BGBl.nr. 99/1988 idgF BGBl I Nr. 98/2001 qualifiziert. Damit können Haftungsansprüche gegenüber dem in Umlauf bringenden Fachbetrieb begründet werden.

Falls Sie Rückfragen haben,
zögern Sie nicht, uns zu
kontaktieren.

E-Mail-Adresse: info@luxan.de

Telefon: (030) 827 184 66 / (030) 308 079 26

Fax: (030) 308 065 66

Luxan®